

Toisessa valitusperusteessaan kantaja vetoaa siihen, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on soveltanut virheellisesti edun käsitettä jättäessään suorittamatta kaikkien poikkeavaan verotusjärjestelmään sisältyvien säännösten kokonaisvaltaisen analyysin. Lailla nro 90-568 perustetussa järjestelmässä määrättiin todellisuudessa kahdesta erityisestä verotusta koskevasta menettelytavasta: arvioperusteisesta veronluonteisesta maksusta, joka kannettiin vuosina 1991–1993 ja joka johti kantajan liialliseen verotukseen yleiseen verotusjärjestelmään verrattuna, ja yleisestä verotusjärjestelmästä, jota sovellettiin vuosina 1994–2002 ja jolla oli kantajalle edullinen verotusvaikutus. Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on tehnyt useita oikeudellisia virheitä, koska se ei ole verrannut poikkeavan verotusjärjestelmän kaikkia vaikutuksia yleiseen verotusjärjestelmään *molempien jaksojen osalta*.

Kolmannessa valitusperusteessaan kantaja vetoaa luottamuksen suojan periaatteen loukkaamiseen siltä osin kuin ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin ei ole hyväksynyt väitettä siitä, että koska komissio 8.2.2005 päivätyssä La Postea koskevassa päätöksessään ei ottanut kantaa perustettuun verotusjärjestelmään, kantajalle oli katsottava syntyneen luottamus siihen, että kysymyksessä olevat toimenpiteet olivat valtiontukia koskevien sääntöjen mukaisia. Lisäksi ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin ei ollut ottanut huomioon tiettyjä, kysymyksessä olevaan asiaan liittyviä poikkeuksellisia seikkoja, joiden vuoksi luottamuksen suojan periaatteen soveltaminen oli perusteltua.

Neljännessä valitusperusteessaan France Télécom vetoaa perustelujen puuttumiseen tuomiosta, koska ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on korvannut komission perustelut omilla perusteluillaan vastatessaan kantajan väitteisiin tukijärjestelmän vanhentumisen periaatteen loukkaamisesta. Siten kantajan mukaan asetuksen (EY) N:o 659/1999 (1) 15 artiklan 1 kohdassa säädetty kymmenen vuoden vanhentumisaika olisi pitänyt laskea 2.7.1990 lukien, jolloin lailla nro 90-568 säädettiin kyseessä olevasta verotusjärjestelmästä, eikä siitä päivästä lukien, jolloin tuki tosiasiallisesti myönnettiin tuen saajalle.

Viidennessä ja viimeisessä valitusperusteessaan kantaja väittää lopuksi, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on tehnyt oikeudellisen virheen katsoessaan, että komissio on oikeusvarmuuden periaatetta loukkaamatta voinut määrittää tuen määrän "haarukan" perusteella ja määrätä sen takaisin perimisestä vaikka sen todellisen edun, jonka kantaja olisi voinut saada, määrittäminen oli mahdotonta. Kaiken lisäksi ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin ei ollut vastannut kantajan kaikkiin väitteisiin oikeusvarmuuden periaatteen loukkaamisesta.

(1) Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 93 artiklan soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 22.3.1999 annettu neuvoston asetys (EY) N:o 659/1999 (EYVL, L 83, s. 1).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Conseil d'État (Belgia) on esittänyt 5.3.2010 — European Air Transport SA v. Collège d'Environnement de la Région de Bruxelles-Capitale ja Région de Bruxelles-Capitale

(Asia C-120/10)

(2010/C 148/20)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Conseil d'État

Pääasian asianosaiset

Kantaja: European Air Transport SA

Vastaajat: Collège d'Environnement de la Région de Bruxelles-Capitale ja Région de Bruxelles-Capitale

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko meluun liittyvien toimintarajoitusten asettamista yhteisön lentoasemilla koskevien sääntöjen ja menettelyjen vahvistamisesta 26.3.2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/30/EY (1) 2 artiklan e alakohdassa tarkoitettua "toimintarajoituksen" käsitettä tulkittava siten, että se kattaa säännöt, joilla vahvistetaan maan pinnalta mitattavaa melua koskevia rajoja, joita on noudatettava lentoaseman läheisyydessä sijaitsevien alueiden yläpuolella lennettäessä ja joiden ylityksessä rajojen ylitymisestä vastuussa olevalle voidaan asettaa seuraamus, kun ilma-alusten on noudatettava lentoreittejä ja lentoonlähtö- ja laskeutumismenettelyitä, jotka muut hallinnolliset viranomaiset ovat vahvistaneet ottamatta huomioon näiden melurajojen noudattamista?
- 2) Onko saman direktiivin 2 artiklan e alakohtaa ja 4 artiklan 4 kohtaa tulkittava siten, että kaikkien "toimintarajoitusten" on "perustuttava suorituskykyyn", vai sallitaanko näissä säännöksissä, että muilla, ympäristönsuojelua koskevilla säännöksillä rajoitetaan lentoasemalle pääsyä maan pinnalta mitattavan sellaisen melutason mukaan, jota on noudatettava lennettäessä lentoaseman läheisyydessä sijaitsevien alueiden yläpuolella ja jonka ylityksessä ylitymisestä vastuussa olevalle voidaan määrätä seuraamus?
- 3) Onko saman direktiivin 4 artiklan 4 kohtaa tulkittava siten, että siinä kielletään se, että ilma-aluksen melutasoon perustuvien suorituskykyyn perustuvien toimintarajoitusten lisäksi ympäristönsuojelua koskevilla säännöillä vahvistetaan maan pinnalta mitattavaa melua koskevia rajoja, joita on noudatettava lennettäessä lentoaseman läheisyydessä sijaitsevien alueiden yläpuolella?

4) Onko saman direktiivin 6 artiklan 2 kohtaa tulkittava siten, että siinä kielletään sellaiset säännöt, joilla vahvistetaan maan pinnalta mitattavaa melua koskevia rajoja, joita on noudatettava lennettäessä lentoaseman läheisyydessä sijaitsevien alueiden yläpuolella, joiden ylityksessä niiden ylittymisestä vastuussa olevalle voidaan asettaa seuraamuksia ja joita sellaiset lentokoneet voivat rikkoa, jotka kuitenkin ovat kansainvälisestä siviili-ilmailusta tehdyn yleissopimuksen liitteessä 16 olevan 1 niteen 2 osan 4 luvun standardien mukaisia?

(¹) EYVL L 85, s. 40.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Oberster Gerichtshof (Itävalta) on esittänyt 8.3.2010 — Waltraud Brachner v. Pensionsversicherungsanstalt

(Asia C-123/10)

(2010/C 148/21)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Oberster Gerichtshof

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Waltraud Brachner

Vastapuoli: Pensionsversicherungsanstalt

Ennakkoratkaisukysymykset

1) Onko direktiivin 79/7/ETY (¹) 4 artiklaa tulkittava siten, että myös lakisääteistä eläkevakuutusta koskevassa lainsäädännössä säädetty vuosittaista eläkkeiden tarkistusta koskeva järjestelmä (Valorisierung) kuuluu tämän säännöksen 1 kohdassa tarkoitettun syrjäntäkiellon soveltamisalaan?

2) Mikäli ensimmäiseen kysymykseen vastataan myöntävästi:

Onko direktiivin 79/7/ETY 4 artiklaa tulkittava siten, että se on esteenä vuosittaista eläkkeiden tarkistusta koskevalle kansalliselle säädökselle, jonka mukaan tietty ryhmä pieneläkkeiden saajia saa mahdollisesti pienemmän korotuksen kuin

muut eläkkeensaajat, siltä osin kuin tämä säännös asettaa 25 prosenttia miespuolisista ja 57 prosenttia naispuolisista eläkkeensaajista huonompaan asemaan, eikä tälle ole objektiivista oikeuttamisperustetta?

3) Mikäli toiseen kysymykseen vastataan myöntävästi:

Voiko naispuolisten eläkkeensaajien asettaminen huonompaan asemaan heidän eläkkeidensä vuosikorotusten yhteydessä olla oikeutettua alemman eläkeiän ja/tai naispuolisten eläkkeensaajien pidemmän eläkkeen nautinta-ajan vuoksi ja/tai sen vuoksi, että sosiaalilainsäädännön mukaista vähimmäistuloa koskevaa viitetasoa (korvauslisän viitetasoa) korotettiin suhteellisesti enemmän, kun sosiaalilainsäädännössä säädetyn vähimmäistulon myöntämistä (korvauslisä) koskevissa säännöksissä säädetään eläkkeensaajan muiden henkilökohtaisten tulojen ja hänen kanssaan yhteisessä taloudessa elävän aviopuolison tulojen vähentämisestä, mutta muiden eläkkeensaajien eläkettä korotettaessa ei vähennetä eläkkeensaajan muita henkilökohtaisia tuloja eikä hänen aviopuolisonsa tuloja?

(¹) Miesten ja naisten tasa-arvoisen kohtelun periaatteen asteittaisesta toteuttamisesta sosiaaliturvaa koskevissa kysymyksissä 19.12.1978 annettu neuvoston direktiivi 79/7/ETY; EYVL L 6, s. 24

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunal de première instance de Bruxelles (Belgia) on esittänyt 12.3.2010 — Corman SA v. Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB)

(Asia C-131/10)

(2010/C 148/22)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunal de première instance de Bruxelles

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Corman SA

Vastaja: Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB)